

DuraSystem®

Montageanleitung	Urinal-Element für Unterputzdruckspüler
Mounting instructions	Urinal frame for concealed flushing valve
Notice de montage	Bâti-support pour urinoirs, pour commande dissimulée
Montagehandleiding	Urinoir-element voor inbouwspoelknop
Instrucciones de montaje	Elemento de urinario para bomba empotrada
Istruzioni di montaggio	Modulo di installazione per orinatoio per flussometro a incasso
Instruções de montagem	Elemento de urinol para botão de autoclismo embutido
Monteringsvejledning	Urinal-element til vandtilslutning bagfra
Asennusohje	Urinaalelementti piiloasennetulle huuhtelupainikkeelle
Monteringsanvisning	Urinalramme for skjult vanntilslutning
Monteringsanvisning	Urinal-Element för dold spolfunktion
Paigaldusjuhend	Pissuaari element süvispaigaldatavale surveeloputajale
Instrukcja montażu	Stelaż do pisuaru do podtynkowego zaworu spłukującego
Инструкция по монтажу	Монтажный элемент для писсуара с подводом воды сзади
Montážní návod	Urínalový prvek pro tlakový splachovač pod omítku
Návod na montáž	Rám pre tlakový splachovač pisoáru inštalovaný pod omietku
Szerelési útmutató	Piszoárelem fal alá szerelt öblítőszelephez
Upute za montažu	Pisoar element za podžbukne vodokotliče za ispiranje pod tlakom
Instrucţiuni de instalare	Element de pisoar pentru sisteme de clătire încastrate
Navodila za montažo	Element pisoarja za podometni tlačni splakovalnik
Ръководство за монтаж	Елемент за писоар за със скрит бутон
Montāžas instrukcija	Pisuāra elements zemapmetuma skalošanas krānam
Montavimo instrukcija	Pisuario elementas potinkiniam skalavimo mechanizmui
Montaj kılavuzu	Pisuar montaj sistemi, siva altı yıkama için
安装说明	小便器元件 适用于暗装式冲洗阀
설치 설명서	소변기 구성 내장 세정 밸브
取り付け説明書	壁への組み込み式圧力洗浄装置用ウリナル構成要素
دليل التركيب	مبولة لصمام رحض تنظيفي علوي

	Wichtige Hinweise		Elektroinstallation	4
	Important information		Electrical installation	6
	Remarques importantes		Installation électrique	8
	Belangrijke aanwijzingen		Elektrische installatie	10
	Información importante		Instalación eléctrica	12
	Indicazioni importanti		Installazione elettrica	14
	Indicações importantes		Instalação eléctrica	16
	Vigtige henvisninger		Elinstallation	18
	Tärkeitä ohjeita		Sähköasennus	20
	Viktig informasjon		Elektroinstallasjon	22
	Viktig information		Elinstallation	24
	Olulised nõuanded		Elektripaigaldus	26
	Ważne informacje		Instalacja elektryczna	28
	Важные замечания		Монтаж электропроводки	30
	Dôležité pokyny		Elektroinstalace	32
	Dôležité upozornenia		Elektroinštalácia	34
	Fontos tudnivalók		Elektromos telepítési munkák	36
	Važne napomene		Elektroinstalacija	38
	Indicații importante		Instalarea electrică	40
	Pomembni napotki		Električna inštalacija	42
	Важни указания		Електроинсталация	44
	Svarīgi norādījumi		Elektroinstalācija	46
	Svarbūs nurodymai		Elektros instaliacija	48
	Önemli bilgiler		Elektrik tesisatı	50
	重要说明		电气安装	52
	주의 사항		전기장치 설치	54
	重要注意事項		電気設備	56
	إرشادات هامة		تركيب الكهرباء	58

	Montage, Installation, Montage, Montage, Montaje, Montaggio, Montagem, Montering, Asennus, Montering, Montering, Paigaldus, Montaż, Монтаж, Montáž, Montáž, Szerelés, Montaža, Instalarea, Montaža, Монтаж, Montáža, Montavimas, Montaj, 安装, 설치, 設置, التركيب	60
---	--	----



Wichtige Hinweise

Zur Montageanleitung

Die Montageanleitung ist Bestandteil des Duravit Produkts und muss vor der Montage sorgfältig gelesen werden.

Zielgruppe und Qualifikation

Das Urinal-Element darf nur durch ausgebildete Sanitärinstallateure montiert werden. Die Elektroinstallation darf nur von ausgebildeten Elektroinstallateuren durchgeführt werden.

Erklärung der Signalwörter und Symbole



Beschreibt eine gefährliche Situation, welche zu Tod oder bleibenden Schäden führen wird, wenn sie nicht vermieden wird.



Verweis auf **Montagehinweis** in diesem Kapitel



Verweis auf Kapitel **Elektroinstallation**



Verweis auf weitere **Anleitung**

- > Handlung erforderlich

Sicherheitshinweise

Lebensgefahr durch Stromschlag

Der Kontakt mit Strom führt zu elektrischem Schlag.

- > Elektroinstallation gemäß nationaler, europäischer und internationaler Richtlinien und Normen durchführen.

Produkt- und/oder Sachschäden

Der Verstoß gegen örtliche sowie länderspezifische Vorschriften und Normen kann Schäden am Produkt und/oder Sachschäden verursachen.

- > Installationsvorschriften örtlicher Versorgungsunternehmen sowie länderspezifische Normen uneingeschränkt einhalten.

Vor der Montage

- > Tragfähigkeit der Wand prüfen.
- > Vorinstallationsdatenblätter beachten. Diese stehen im Internet unter www.pro.duravit.com zum Download bereit.

Die Höheneinstellung der Traverse ist abhängig von der Höhe der Betätigungsplatte mit montiertem Unterputz-Kunststoffgehäuse, ggf. muss das Verlängerungsset #WD6005 000 000 bestellt werden.

- > Anschlussmaße des Unterputz-Kunststoffgehäuses beachten.
- > Urinaldeckelhöhe beachten.
- > Traversen laut technischer Zeichnung der Keramik einstellen.

Montagehinweise

7 + 12 + 27 Anschlussmaße beachten

Die obere Traverse kann mit dem Element kollidieren.

- > Anschlussmaße des Unterputz-Kunststoffgehäuses beachten.
- > Traversen laut technischer Zeichnung der Keramik einstellen.

29 Wasser und Abwasser anschließen

Die Anschlüsse für Wasser und Abwasser müssen an der Hauswasserinstallation angeschlossen werden.

- > Installationsvorschriften örtlicher Versorgungsunternehmen sowie länderspezifische Normen uneingeschränkt einhalten.

31 Urinal-Befestigungsset wählen

Das mitgelieferte Urinal-Befestigungsset passt nicht für alle Urinale.

- > Befestigungshinweise der Urinal-Keramik beachten.



Elektroinstallation

Stromversorgung

100 – 240 V AC, 50 – 60 Hz, 8,5 VA

RCD

$I_{\Delta N} \leq 30 \text{ mA}$



GEFAHR

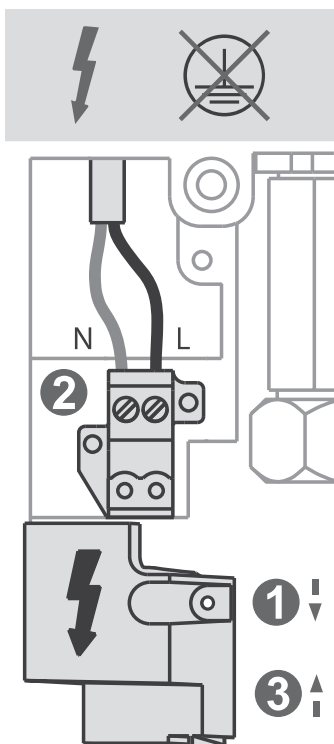
Lebensgefahr durch Stromschlag

- > Vor der Installation elektrische Komponenten vom Stromnetz trennen.
- > Prüfen, ob alle Komponenten spannungsfrei sind.
- > Verhindern, dass die Stromzufuhr versehentlich zugeschaltet wird.

26 Vorinstallation/Planung

- > Festverlegte Zuleitung für Stromversorgung zum Urinal-Element verlegen:
 - separate Absicherung und Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) vorschalten
 - allpolig trennenden Hauptschalter vorschalten

28 Strom anschließen



Anschluss der Spannungsversorgung



Important information

Mounting instructions information

The mounting instructions come as part of the Duravit product and must be read carefully prior to installation.

Target readership and qualifications

The urinal frame may only be installed by a qualified plumber. The electrical installation should only be carried out by qualified electricians.

Explanation of key words and symbols



Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.



Link to the **mounting instructions** in this section



Link to the **Electrical installation** section



Link to other **instructions**

> Action required

Safety instructions

Risk of fatal electric shock

Contact with electricity can lead to an electric shock.

- > Carry out the electrical installation in accordance with the national, European and international directives and standards.

Product and/or property damage

The breach of local and country-specific regulations and standards can cause damage to the product and/or property damage.

- > Observe the local installation regulations and any country-specific standards at all times.

Prior to the installation

- > Check the load-bearing capacity of the wall.
- > Please read the pre-installation data sheets. These are available to download on the Internet at www.pro.duravit.com.

The height adjustment of the traverse is dependent on the height of the actuator plate with the plastic housing for concealed installation mounted; the extension set #WD6005 000 000 must be ordered if necessary.

- > Observe the connection dimensions of the plastic housing for concealed installation.
- > Observe the urinal cover height.
- > Set the traverses according to the ceramic technical drawing.

Mounting instructions

7 + 12 + 27 Observing the connection dimensions

The top traverse may collide with the frame.

- > Observe the connection dimensions of the plastic housing for concealed installation.
- > Set the traverses according to the ceramic technical drawing.

29 Connecting the water and waste water

The connections for the water and waste water must be connected to the domestic water installation.

- > Observe the local installation regulations and any country-specific standards at all times.

31 Selecting a urinal fixing set

The urinal fixing set supplied is not suitable for all urinals.

- > Observe the fixing instructions for the urinal ceramic.



Electrical installation

Power supply

100 – 240 V AC, 50 – 60 Hz, 8.5 VA

RCCB

$I_{\Delta N} \leq 30 \text{ mA}$



DANGER

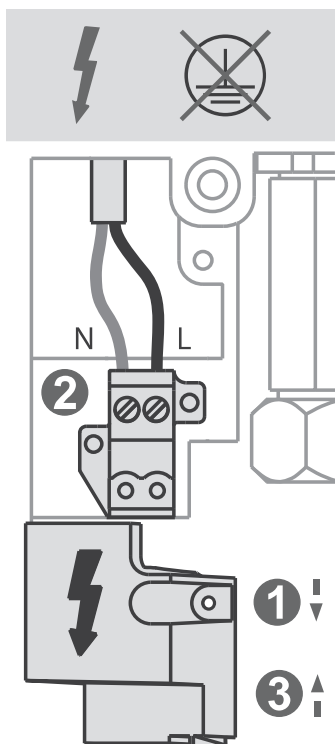
Risk of fatal electric shock

- > Disconnect electrical components from the power supply before the installation.
- > Check that all components are de-energised.
- > Prevent the power supply from being switched on accidentally.

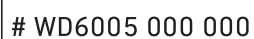
26 Pre-installation/planning

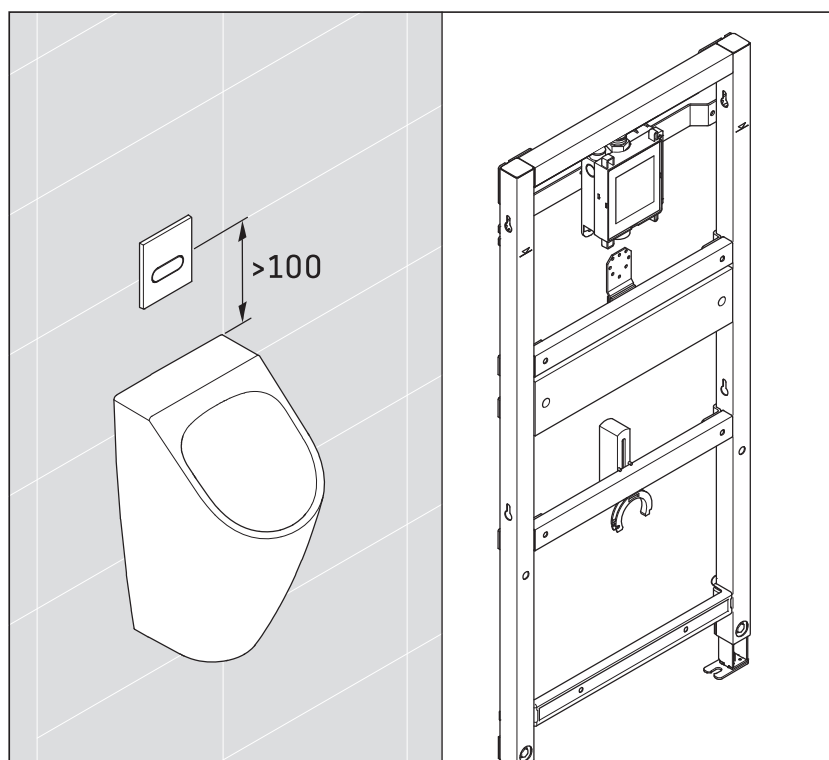
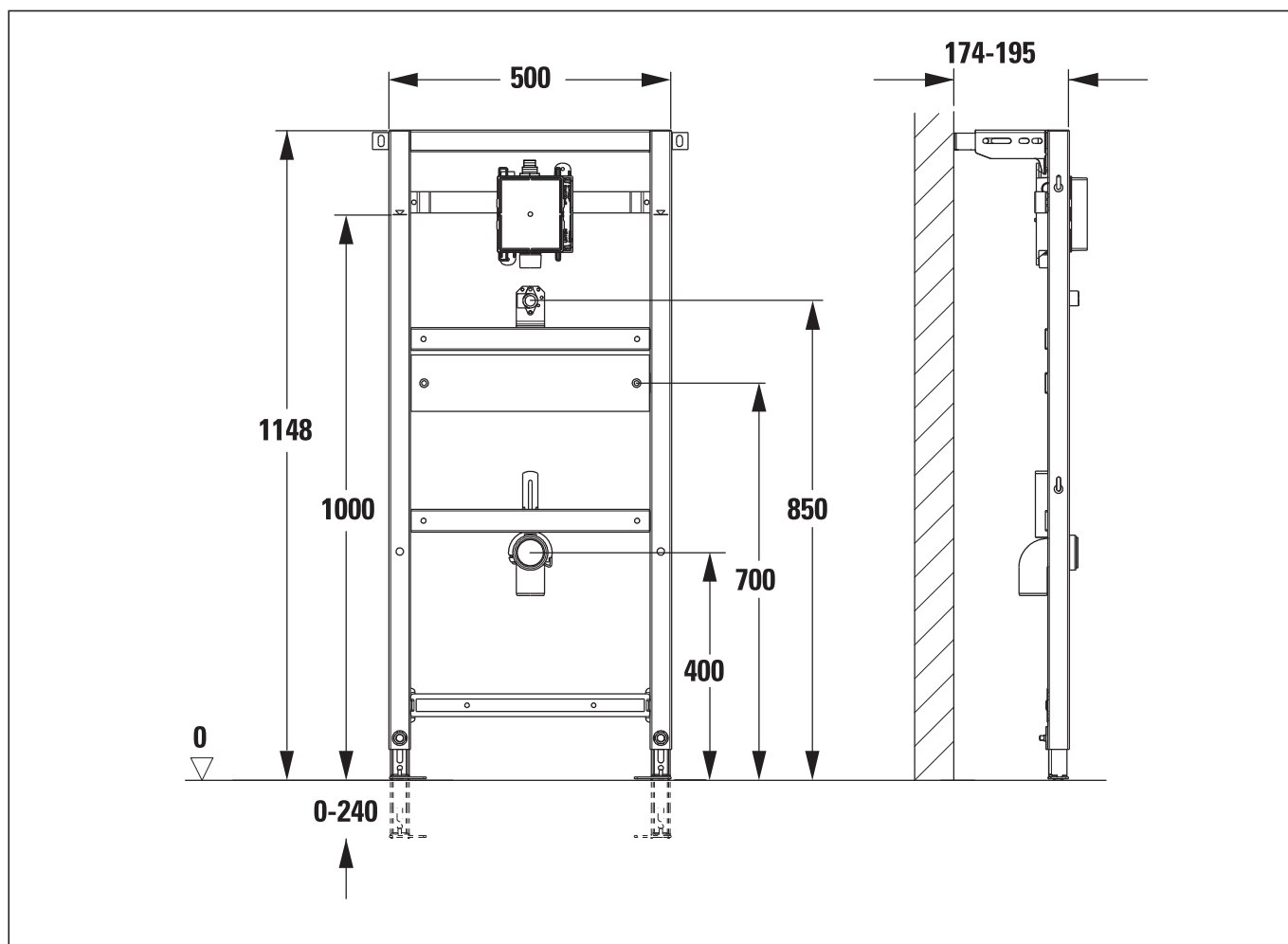
- > Lay a fixed feed cable for the power supply to the urinal frame:
 - Install a separate circuit breaker and residual-current circuit breaker (RCCB) upstream
 - Pre-connect an all-pole separating main switch

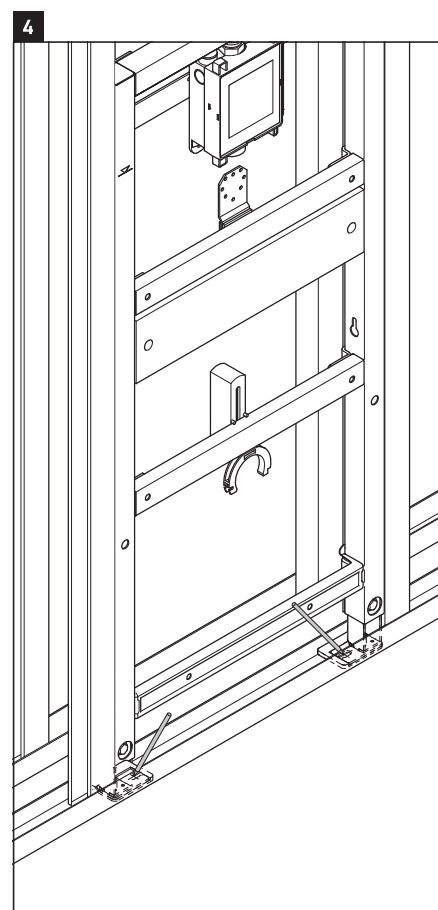
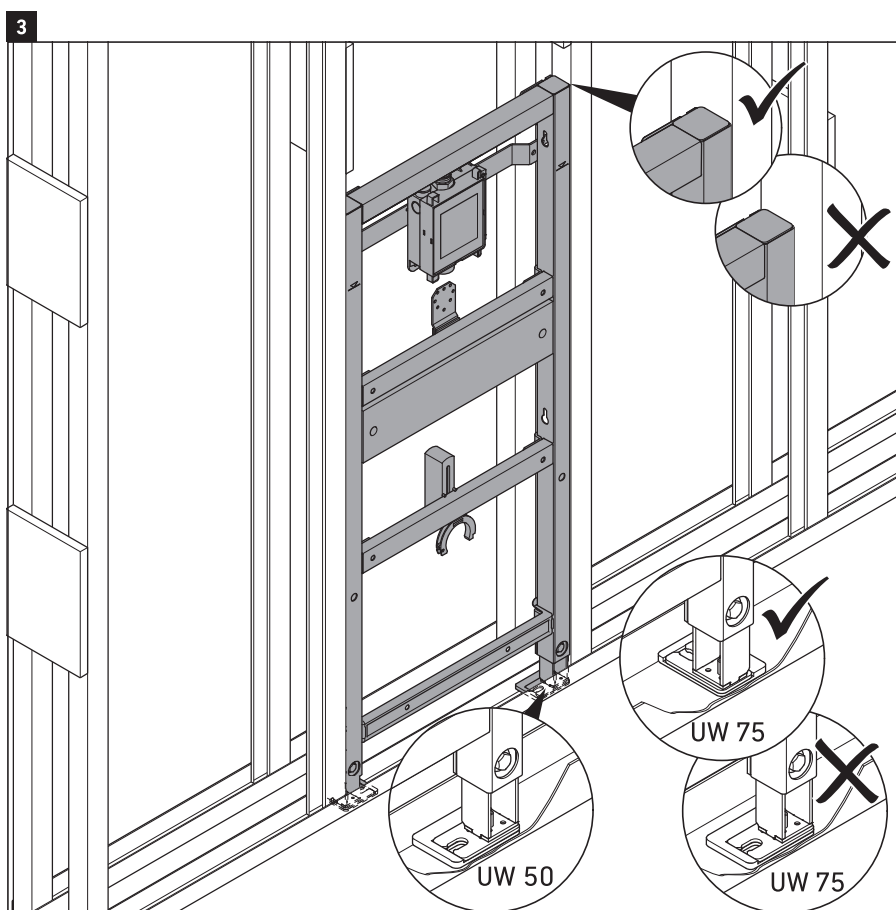
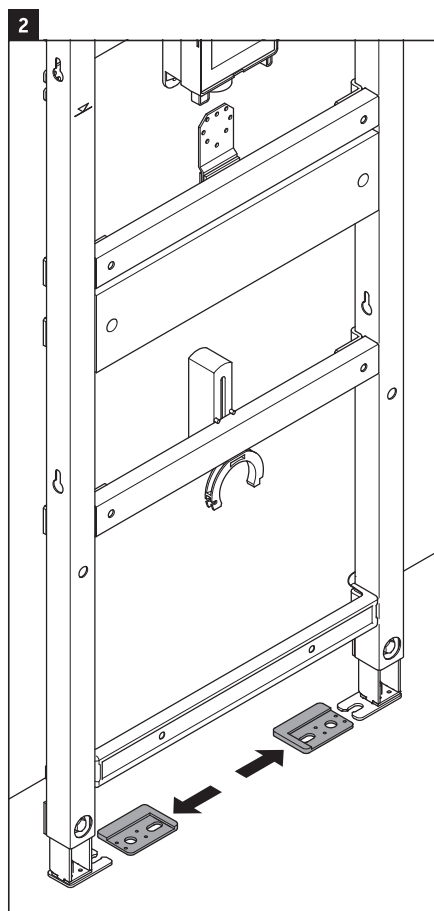
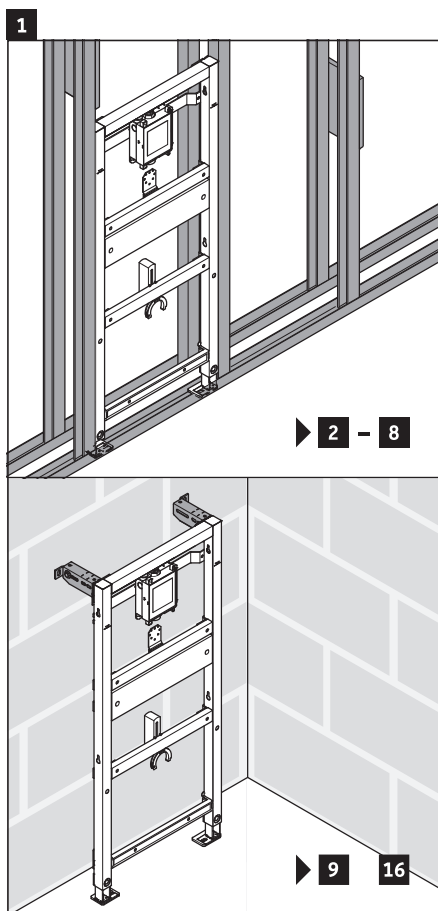
28 Connecting the power

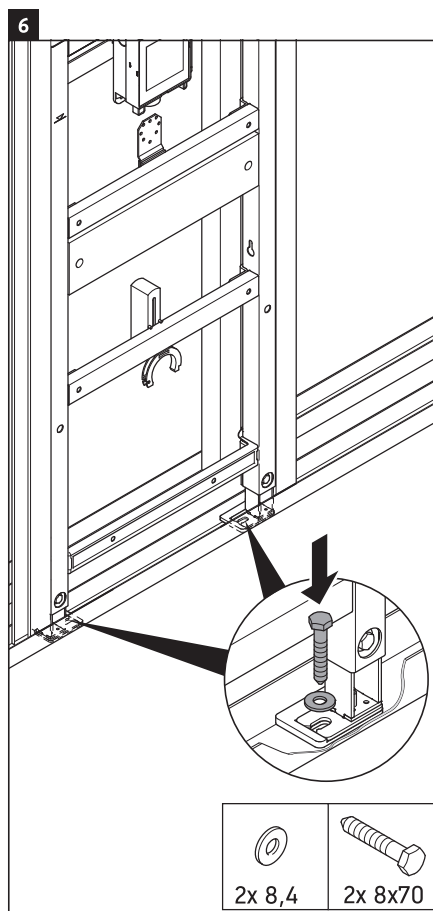
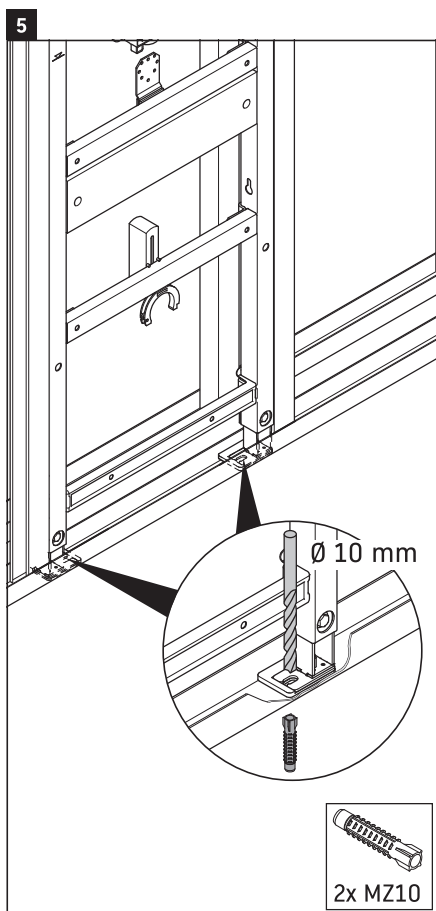


Connect the power supply

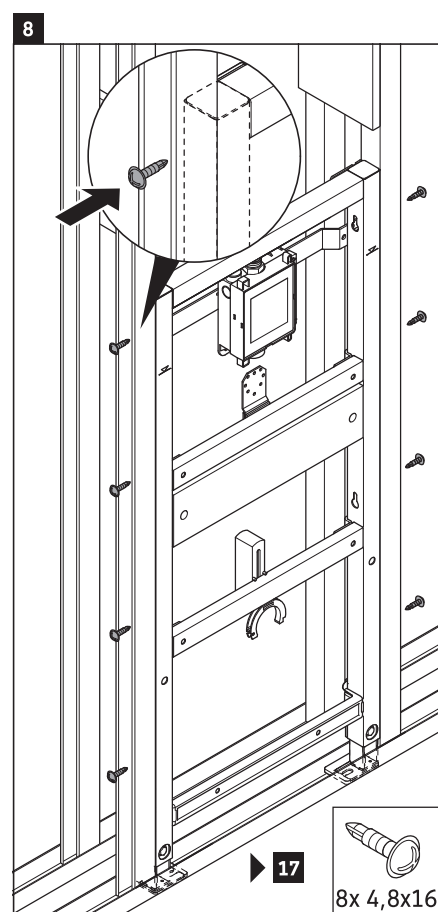
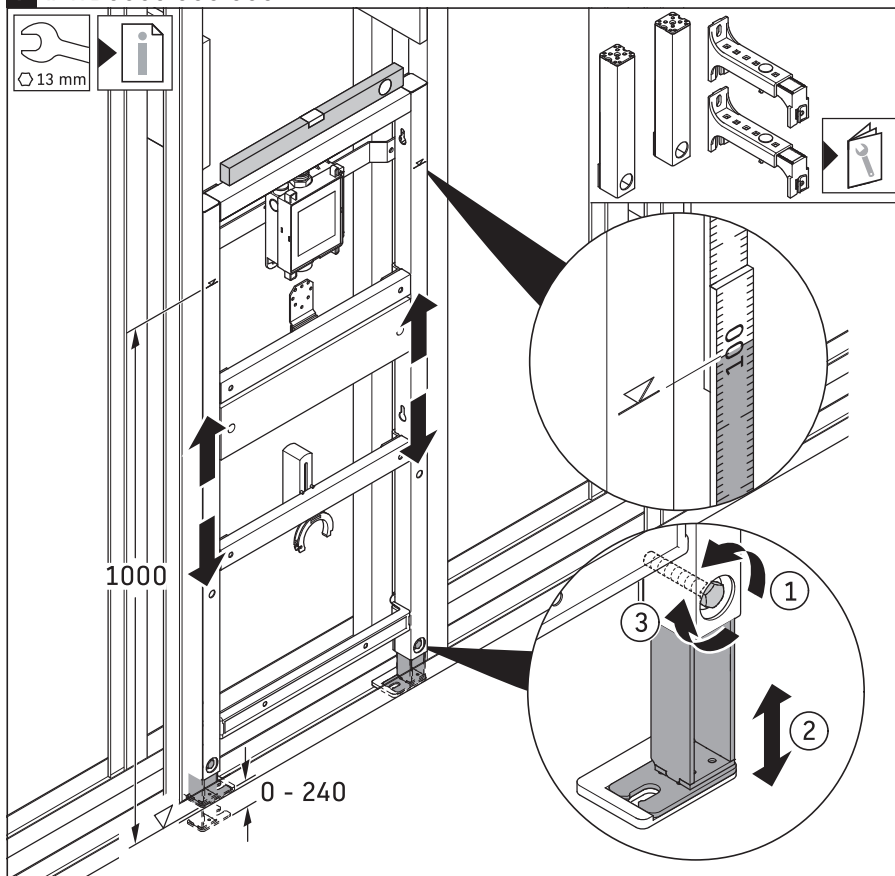


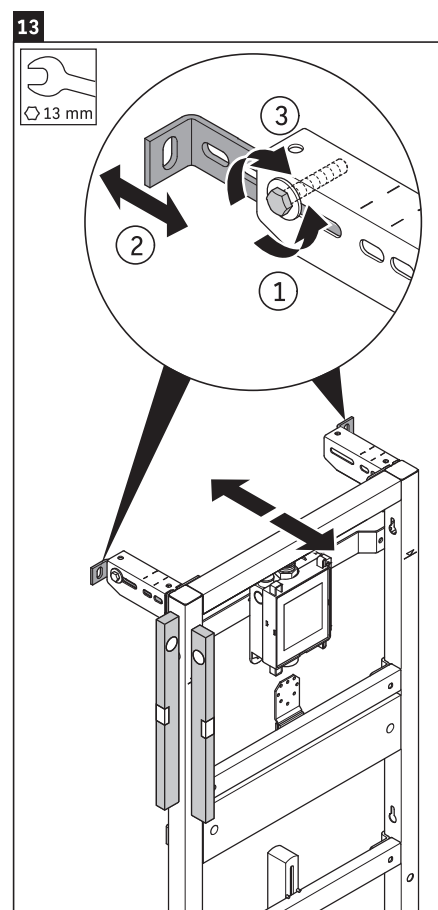
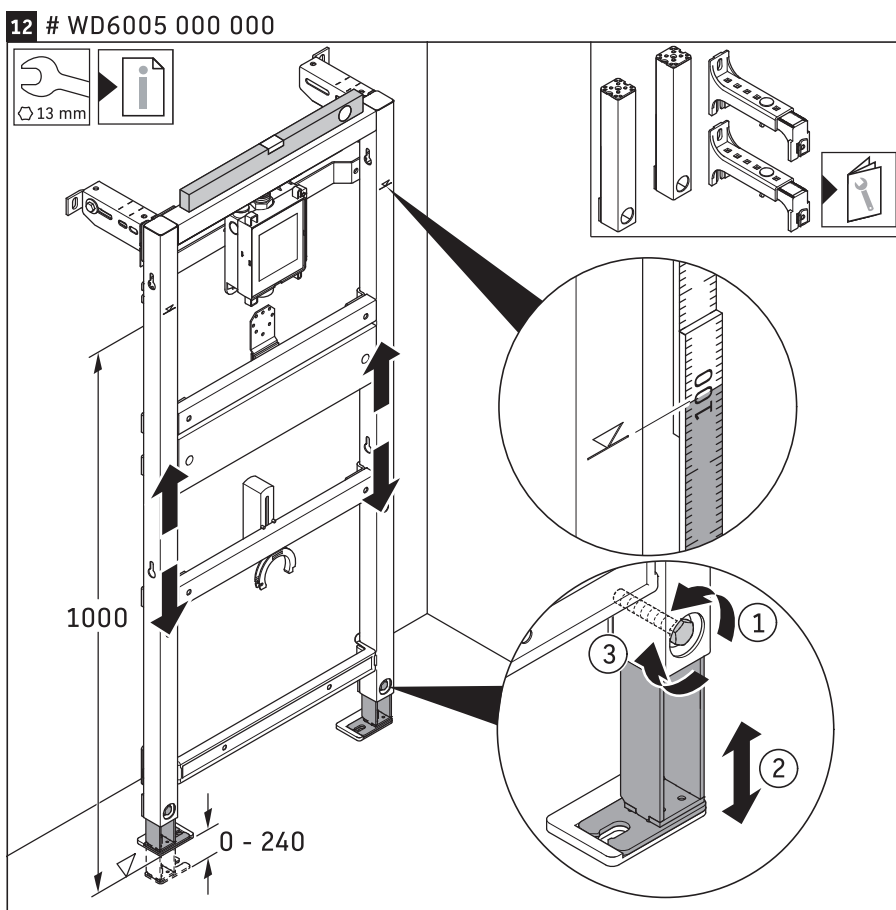
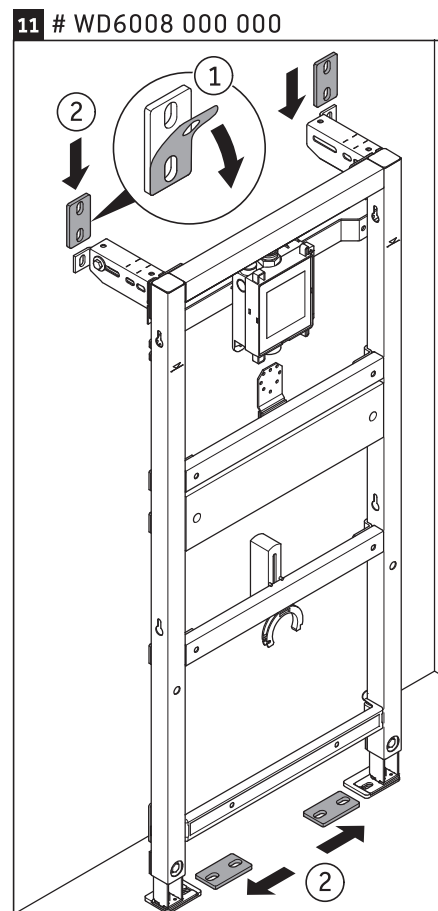
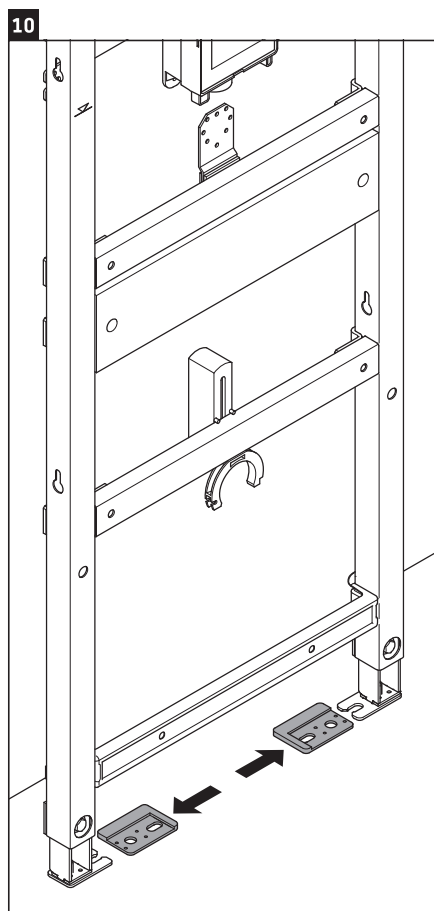
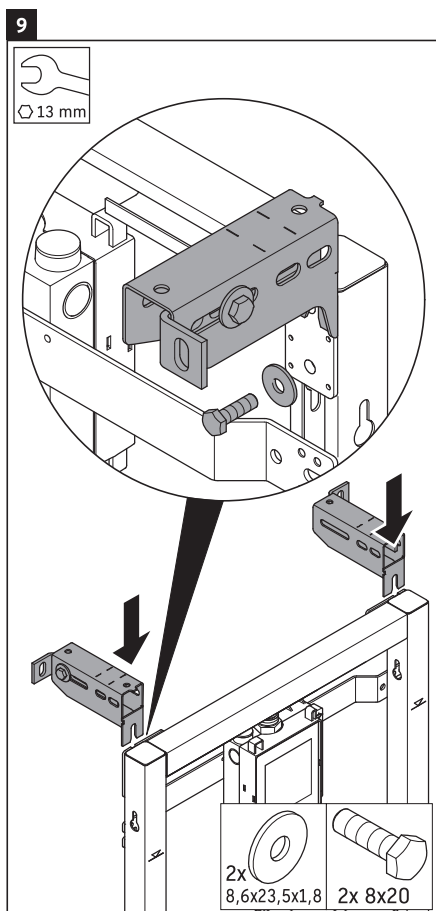


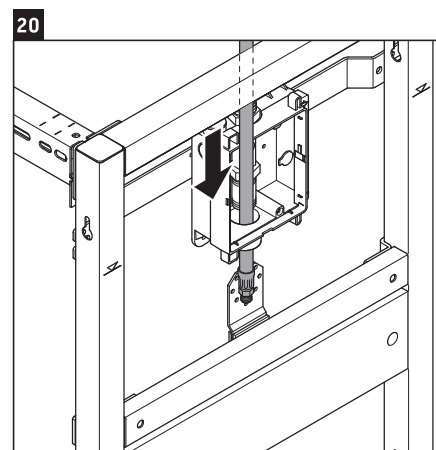
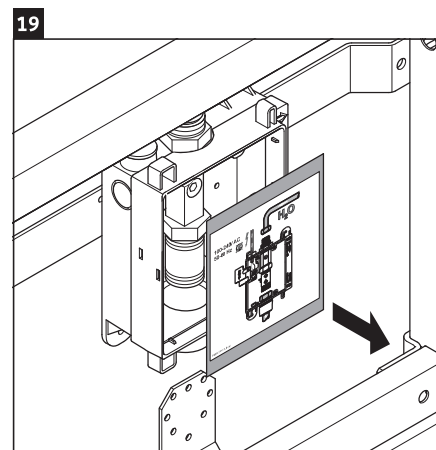
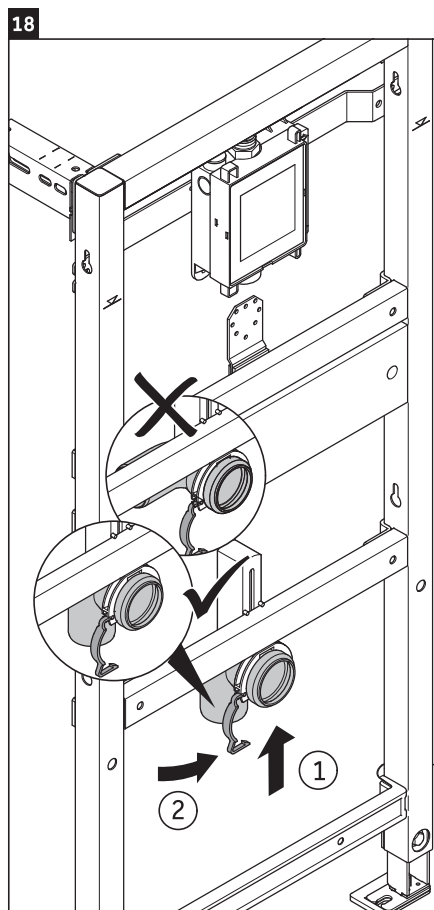
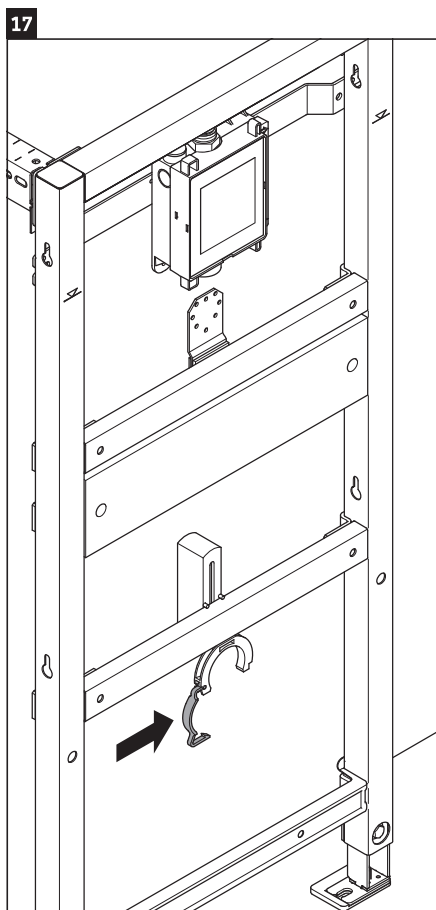
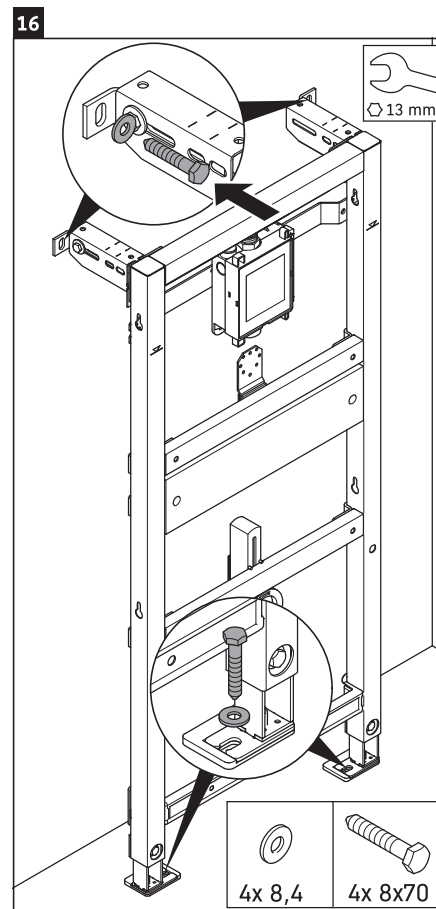
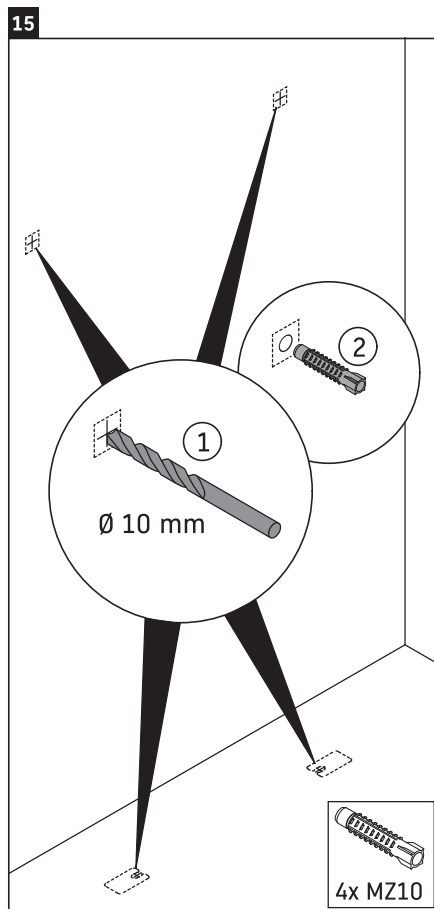
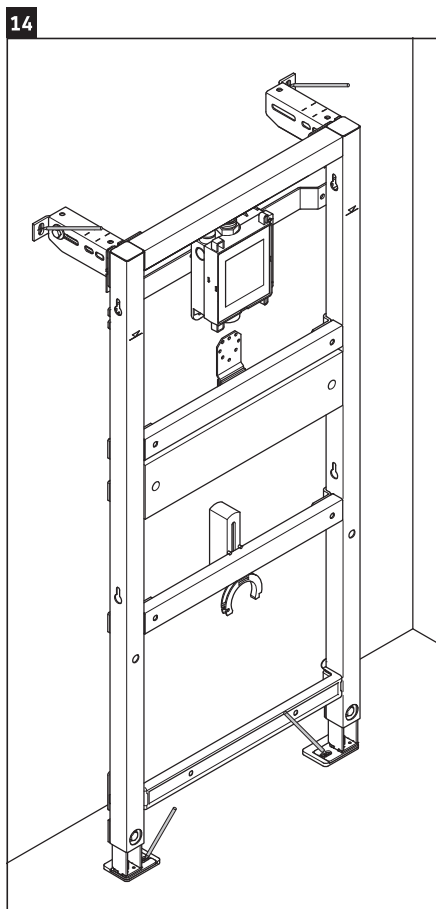


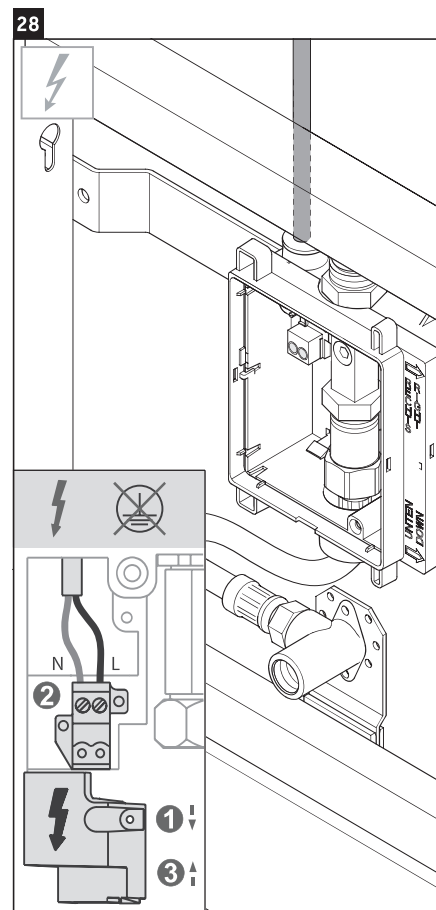
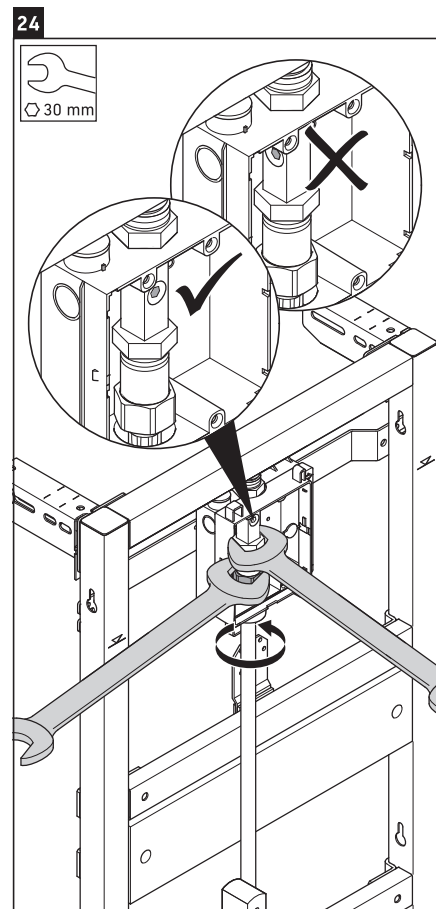
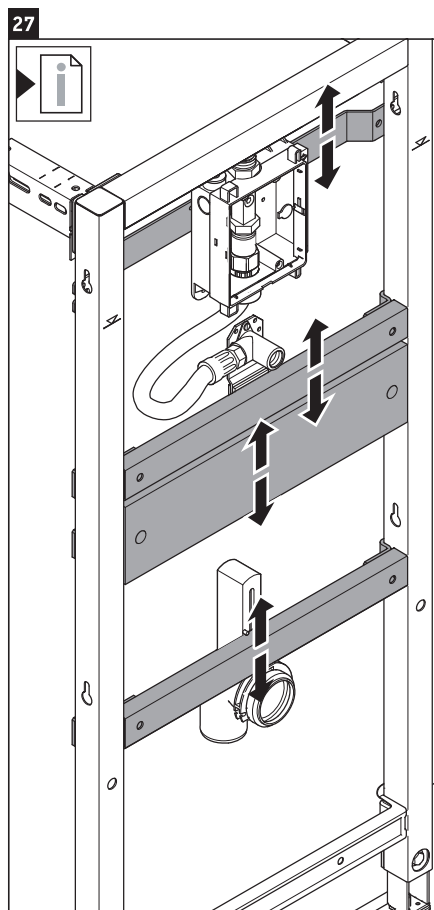
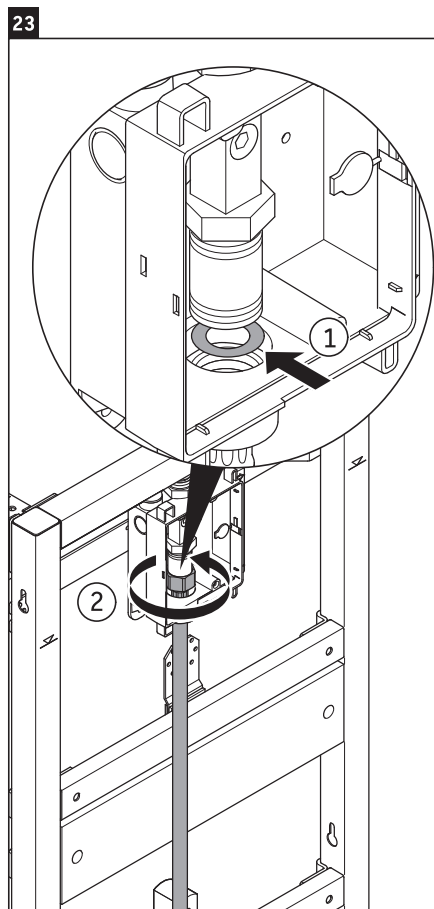
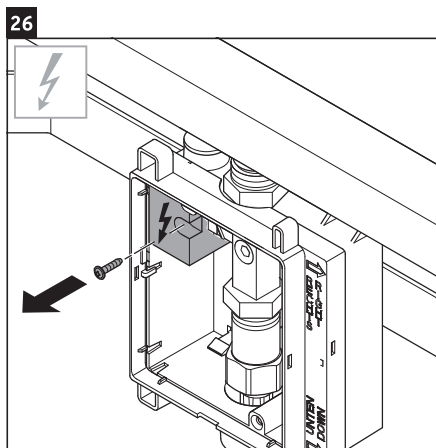
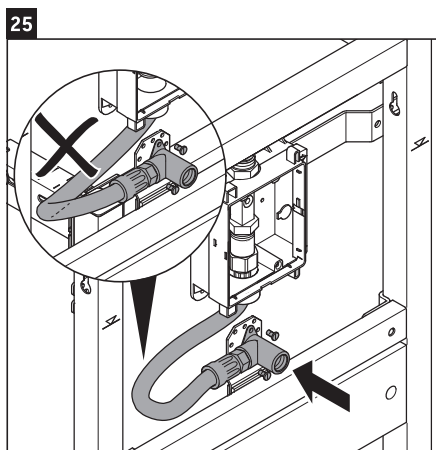
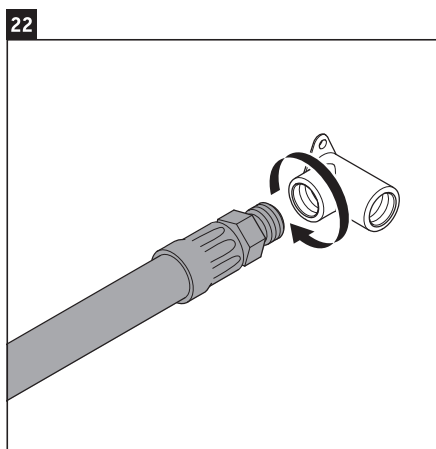
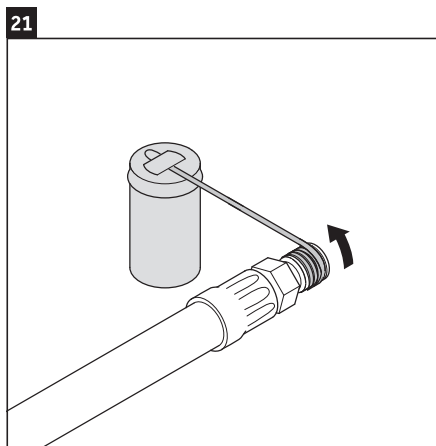


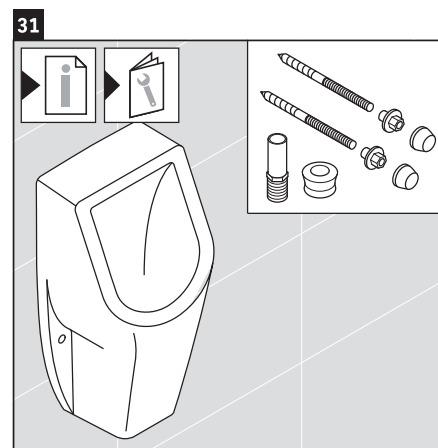
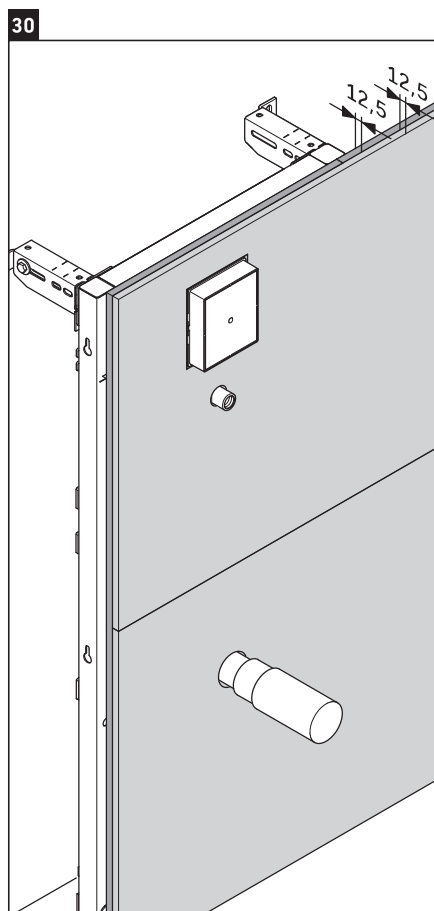
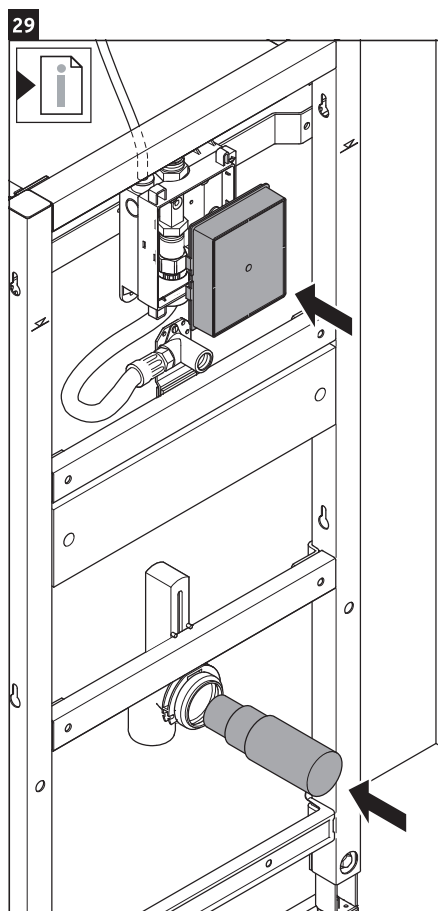
7 # WD6005 000 000











DURAVIT AG
P.O. Box 240
Werderstr. 36
78132 Hornberg
Germany
Phone +49 78 33 70 0
Fax +49 78 33 70 289
info@duravit.com
www.duravit.com

